

II Encuentro Europeo sobre **Prevención de** II European Meeting **Riesgos Laborales** on Risk Prevention in the workplace

Pamplona, 26 y 27 de octubre |
October 26 and 27 | 2011



Organizado por |
Organised by



Con la colaboración de |
With the collaboration of



Patrocinado por | Sponsored by



renováveis

Ingeteam

Presentación

La *Asociación Empresarial Eólica* (AEE) organiza el *II Encuentro Europeo sobre prevención de riesgos laborales en el sector eólico*. En este evento los asistentes tendrán la oportunidad de intercambiar información acerca de las cuestiones relativas a la seguridad y la salud en el trabajo, con el fin de fomentar la prevención en el Sector Eólico. Este encuentro tiene como objetivo el refuerzo de las relaciones entre los gobiernos, asociaciones eólicas nacionales y europeas, organizaciones y profesionales de la seguridad y la salud en el trabajo, para mejorar la prevención de los accidentes y las enfermedades laborales orientando al Sector Eólico hacia el objetivo de 0 accidentes y hacia la consecución de lugares de trabajo seguros y saludables, y además, proporcionar el foro de encuentro para la puesta en común de las inquietudes de los agentes actuantes en el sector.

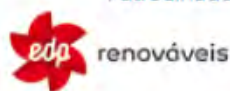
En esta jornada, de un día y medio de duración, se analizarán, por un lado, los puntos de vista de diferentes organizaciones de salud laboral así como de asociaciones nacionales de diferentes países europeos y empresas en materia de Prevención de Riesgos Laborales en el sector eólico. Por otro lado, en la modalidad de talleres prácticos paralelos, se compartirán experiencias y formas de actuación relativas a la seguridad y salud en el trabajo en parques eólicos. También, se analizará la responsabilidad de los técnicos implicados en la aplicación de las normas de Prevención de Riesgos Laborales.

Presentation

The *Spanish Wind Energy Association* (AEE) is organizing the *Second European Meeting on Risk Prevention in the wind energy sector*. At this event, attendees will have the opportunity to exchange information on matters regarding Health and Safety at work, in order to promote risk prevention in the wind energy sector. This meeting aims to strengthen relationships between Governments, national and European wind energy associations, organizations and professionals in the Health and Safety field, to improve the prevention of accidents and work diseases in the wind sector going towards a target of 0 accidents, to achieve safe and healthy workplaces, and to also provide a meeting platform for sharing the concerns and experiences of staff working in the sector.

This conference, that will last a day and a half, will analyze the different views of occupational health organizations and national associations from different European countries and companies in the field of Occupational Health and Safety in the sector farm. What is more, during the parallel workshops, experiences and forms of action on Health and Safety at work in wind farms will be shared. Also, the responsibility of the technicians involved in the implementation of the rules of Occupational Health and Safety will be examined.

Patrocinado por | Sponsored by



Ingeteam

- 09h00 **Recepción de asistentes / Attendees registration**
- 09h30 **Sesión inaugural / Opening session**
- José Antonio Sarría. CEN
 - José Donoso. AEE
 - Lourdes Goicoechea Zubelzu. GOBIERNO DE NAVARRA
- 10h00 **La importancia de la normativa futura en materia de Prevención en Riesgos Laborales en el sector eólico / The importance of future standards for H&S in the wind energy sector**
- La norma EN-50308 / The EN-50308 standard.
- Millán Esteban. GAMESA
- La visión de una empresa del sector / The vision of a sector's company.
- Fermín Págola. SERENA (pc)
- 11h00 **Pausa café / Coffee break**
- 11h30 **La visión de las Asociaciones en materia de PRL / Risk prevention: Associations' view**
- La importancia de la puesta en común de criterios y experiencias para la mejora de la seguridad y la salud en el sector eólico, hacia el objetivo de 0 accidentes / The importance of sharing criteria and experiences to improve Health and Safety in the wind energy sector towards the 0 accidents goal
- Ponente / Speaker:
- Alberto Ceña. AEE
- Debate / Discussion:
- EUROPEAN WIND ENERGY ASSOCIATION (EWEA) (pc)
 - APECYL
 - APREAN
- 12h30 **Incidencia de la prevención de riesgos en la instalación y operación de los parques eólicos. ¿Cómo afectan los cambios regulatorios basados en fechas a la prevención de riesgos? / Risk prevention in the installation and operation of wind farms, How do regulatory changes based on dates affect risk prevention?**
- Ponente / Speaker:
- Santiago Pangua Cerrillo. TESICNOR.
- Debate / Discussion:
- Mikel Gastón. ACCIONA ENERGIA
 - Daniel Pérez de Círiz. GAMESA
 - José Jiménez. GEWE
 - Alejandro Sánchez. CFP Servicio de Prevención
- 13h45 **Comida / Lunch**
- 16h00 **Talleres / Workshop**

TALLER / WORKSHOP 1

MANTENIMIENTO VERTICAL / VERTICAL MAINTENANCE Equipos y medios de protección / Equipments and means of protection

Operaciones básicas / Basic operations

- Definición de los trabajos / Actions definitions
- Condiciones climatológicas / Weather conditions
- Temperaturas / Temperatures

Operaciones especiales / Special operations

- Intervención en caso de incidente / Intervention in case of incidents
- Rescate / Rescue
- Evacuación / Evacuation

Presentación y coordinación / Presentation and Coordination:

José Alberto Franco Martín. ALTERTEC RENOVABLES

Secretario / Secretary: AEE

TALLER / WORKSHOP 2

MANTENIMIENTO OFFSHORE / OFFSHORE MAINTENANCE Equipos y medios de protección / Equipments and means of protection

Operaciones básicas / Basic operations

- Condiciones climatológicas / Weather conditions
- Acercamientos / Approaching the platform
- Operaciones en maquina / Operations on the turbine

Operaciones especiales / Special operations

- Intervención en caso de incidente / Intervention in case of incidents
- Rescate / Rescue
- Evacuación / Evacuation
- Hombre al agua / Man overboard

Presentación y coordinación / Presentation and Coordination:

NORDEX

Secretario / Secretary: AEE

TALLER / WORKSHOP 3	TALLER / WORKSHOP 4	TALLER / WORKSHOP 5
<p>ESPACIOS CONFINADOS / CONFINED SPACES Equipos y medios de protección / Equipments and means of protection</p> <p>Operaciones básicas / Basic operations</p> <ul style="list-style-type: none"> • Definición de los trabajos / Actions definitions • Entradas / Entries • Consideraciones especiales para el desarrollo de los trabajos / Special considerations to carry out actions <p>Operaciones especiales / Special operations</p> <ul style="list-style-type: none"> • Intervención en caso de incidente / Intervention in case of incidents • Rescate / Rescue • Evacuación / Evacuation <p>Presentación y coordinación / Presentation and Coordination:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alejandro Pascual Díaz. LM WIND POWER <p>Secretario / Secretary: AEE</p>	<p>CAMBIO EN LA GESTIÓN DE PRL / CHANGES ON RP MANAGEMENT 1.400 días 0 accidentes (ejemplo práctico) / 1,400 days 0 accidents (practical example)</p> <p>¿Cómo se hizo? / How was it done?</p> <p>Herramientas utilizadas / Used tools</p> <p>Resultados obtenidos / Gained results</p> <p>Presentación y coordinación / Presentation and Coordination:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jorge Novo. ALSTOM WIND Secretario / Secretary: AEE 	<p>MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO / PREVENTIVE AND CORRECTIVE MAINTENANCE Equipos y medios de protección / Equipments and means of protection</p> <p>Operaciones Básicas / Basic operations</p> <ul style="list-style-type: none"> • Definición y diseño de los trabajos / Actions definitions and designs • Planificación (Medios necesarios, recursos, y programación de los trabajos) / Planning (necessary means, resources, and actions organisation) • Desarrollo, coordinación y supervisión de los trabajos / Actions development, coordination and supervision <p>Operaciones especiales / Special operations</p> <ul style="list-style-type: none"> • Intervención en caso de incidente / Intervention in case of incidents • Dispositivos de emergencia / Emergency mechanisms • Coordinación de grandes correctivos / Coordination of great corrective maintenance <p>Presentación y coordinación / Presentation and Coordination:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alberto Sánchez Álvarez. WEIR YES <p>Secretario / Secretary: AEE</p>

Jueves 27 Octubre / Thursday, October 27 / 2011

09h30 **La prevención desde el punto de vista de las empresas ¿Inversión o gastos? /**
Risk prevention: Companies point of view, investment or expenses?

Ponente / Speaker:

- **Jaume Reinoso.** REINOSO CONSULTORS

Debate / Discussion:

- **José Manuel Pérez-Iñigo.** EDP RENOVÁVEIS
- **Aitor Aguayo.** VESTAS
- **Francisco Violero.** INGETEAM
- **Ainhoa Orthous.** ELEVADORES GOIAN

10h45 **La responsabilidad en materia de PRL / Responsibility regarding Risk Prevention**
Nuevas tendencias en la exigencia de Responsabilidades en materia preventiva: administrativa, civil, penal y
recargo de prestaciones. Propuestas de actuación / New trends in the demand for responsibility in H&S:
administrative, civil, criminal and performance fee. Action proposals.

- **Carlos Arévalo Sarrate.** AJP
- **Alejandro Cuervo.** UNIVERSIDAD DE LEÓN

11h15 **Pausa café / Coffee break**

Patrocinado por / Sponsored by



renováveis

Ingeteam

TALLER / WORKSHOP 1

MANTENIMIENTO VERTICAL / VERTICAL MAINTENANCE

Equipos y medios de protección / Equipments and means of protection

Operaciones básicas / Basic operations

- Definición de los trabajos / Actions definitions
- Condiciones climatológicas / Weather conditions
- Temperaturas / Temperatures

Operaciones especiales / Special operations

- Intervención en caso de incidente / Intervention in case of incidents
- Rescate / Rescue
- Evacuación / Evacuation

Presentación y coordinación / Presentation and Coordination:

José Alberto Franco Martín. ALTERTEC RENOVABLES

Secretario / Secretary: AEE

TALLER / WORKSHOP 2

MANTENIMIENTO OFFSHORE / OFFSHORE MAINTENANCE

Equipos y medios de protección / Equipments and means of protection

Operaciones básicas / Basic operations

- Condiciones climatológicas / Weather conditions
- Acercamientos / Approaching the platform
- Operaciones en maquina / Operations on the turbine

Operaciones especiales / Special operations

- Intervención en caso de incidente / Intervention in case of incidents
- Rescate / Rescue
- Evacuación / Evacuation
- Hombre al agua / Man overboard

Presentación y coordinación / Presentation and Coordination:
NORDEX

Secretario / Secretary: AEE

TALLER / WORKSHOP 3

ESPACIOS CONFINADOS / CONFINED SPACES

Equipos y medios de protección / Equipments and means of protection

Operaciones básicas / Basic operations

- Definición de los trabajos / Actions definitions
- Entradas / Entries
- Consideraciones especiales para el desarrollo de los trabajos / Special considerations to carry out actions

Operaciones especiales / Special operations

- Intervención en caso de incidente / Intervention in case of incidents
- Rescate / Rescue
- Evacuación / Evacuation

Presentación y coordinación / Presentation and Coordination:

Alejandro Pascual Díaz. LM WIND POWER

Secretario / Secretary: AEE

TALLER / WORKSHOP 4

CAMBIO EN LA GESTIÓN DE PRL / CHANGES ON RP MANAGEMENT

1.400 días 0 accidentes (ejemplo práctico) / 1,400 days 0 accidents (practical example)

¿Cómo se hizo? / How was it done?

Herramientas utilizadas / Used tools

Resultados obtenidos / Gained results

Presentación y coordinación / Presentation and Coordination:

Jorge Novo. ALSTOM WIND
Secretario / Secretary: AEE

TALLER / WORKSHOP 5

MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO / PREVENTIVE AND CORRECTIVE MAINTENANCE

Equipos y medios de protección / Equipments and means of protection

Operaciones Básicas / Basic operations

- Definición y diseño de los trabajos / Actions definitions and designs
- Planificación (Medios necesarios, recursos, y programación de los trabajos) / Planning (necessary means, resources, and actions organisation)
- Desarrollo, coordinación y supervisión de los trabajos / Actions development, coordination and supervision

Operaciones especiales / Special operations

- Intervención en caso de incidente / Intervention in case of incidents
- Dispositivos de emergencia / Emergency mechanisms
- Coordinación de grandes correctivos / Coordination of great corrective maintenance

Presentación y coordinación / Presentation and Coordination:

Alberto Sánchez Álvarez. WEIR YES
Secretario / Secretary: AEE

13h30 **Análisis y conclusiones de los talleres / Workshops analysis and conclusions**
• Santiago Pangua. TESICNOR

13h45 **Clausura / Closing session**
• Alberto Ceña. AEE
• Imelda Lorea Echavarren. GOBIERNO DE NAVARRA

14h00 **Vino español / Reception**

Información General | General Information

Fecha | Date

26 y 27 de octubre | October 26 and 27

Lugar | Venue

Confederación de Empresarios de Navarra
C/ Doctor Huarte nº 3
31003 - Pamplona (Navarra)



Cuotas de Inscripción | Registration fee

No asociados Non-members	450,00 € + IVA VAT
Socios AEE AEE Members	337,50 € + IVA VAT

AVISO IMPORTANTE: Serán considerados Socios AEE aquellos CIF que estén dados de alta para el abono de cuotas como asociados de AEE

IMPORTANT: It will be considered an AEE member the company whose VAT number is registered for the membership payment

Se aplicará un **descuento del 10%** a todas las inscripciones de una misma empresa a partir del **5º inscrito** de la misma / **10% discount** on the registrations of the same company when **five or more people** register from the same one

La cuota de inscripción incluye:

- asistencia a la jornada,
- documentación,
- traducción simultánea (solo el primer día),
- cafés,
- almuerzo

The registration fee includes:

- conference attendance,
- documentation,
- simultaneous translation (available only the first day),
- coffee breaks,
- lunches

Inscripciones | Registrations

Se enviará el boletín de inscripción, disponible en www.aeeolica.org, mediante correo electrónico a: jornada@aeolica.org con la palabra "pre-inscripción" en el asunto

To register, please, send the registration form you will find on www.aeeolica.org via email to: jornada@aeolica.org with "registration" as the subject

Se admitirán sustituciones de una persona por otra de la misma empresa, previo aviso
Substitutions of a person for another of the same company are allowed, given enough notice

Para más información | For more Information